

MICT-16-100  
23-06-2016  
(2 - 1/44bis)

2/44bis  
JN

**MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS**

**Case No. ICTR-00-55C**

Before: Judge Theodor Meron, President  
Registrar: Mr John Hocking  
Date of filing: 17 June 2016

**THE PROSECUTOR**

v.

**ILDEPHONSE NIZEYMANA**

*Public*

---

**RESPONSE TO THE REGISTRAR'S SUBMISSIONS  
REGARDING THE REQUEST TO THE MICT PRESIDENT**

---

**The Office of the Prosecutor:**  
Mr Serge Brammertz

**Ildephonse Nizeyimana**  
Mr John Philpot, Defence Counsel

Received by the Registry  
Mechanism for International Criminal Tribunals  
23/06/2016 11:12

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'L. J. B.', is written over the printed text of the receipt stamp.

1. On 1 June 2016, Mr Ildephonse Nizeyimana filed a Request to the MICT President with a view to receiving the disputed document in the case file of the Court.
2. The Registrar replied on 16 June 2016 in The Registrar's Submission pursuant to Rule 31 (B).
3. The issue has become moot given the fact that on 13 May, a similar public agreement was signed between the United Nations and the Republic of Mali. A copy of the agreement is attached hereto (Annex A).
4. Mr Nizeyimana withdraws his request provided that this response and the Annex are delivered to him.

Word count /in the original/: 99

Respectfully yours,

/signed/

**John Philpot**



**TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF TRANSLATIONS  
WITH THE ARUSHA BRANCH OF  
THE MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS**

---

<b>To</b>	MICT Registry		
<b>From</b>	<input checked="" type="checkbox"/> ICTY CLSS	<input type="checkbox"/> ICTR LSS	
<b>Original Submitting Party</b>	<input type="checkbox"/> Chambers	<input checked="" type="checkbox"/> Defence	<input type="checkbox"/> Prosecution <input type="checkbox"/> Other
<b>Case Name</b>	Nizeyimana	<b>Case Number</b>	MICT-16-100 <b>No. of Pages</b> 2
<b>Original Document No.</b>	MICT-16-100-0003	<b>Translation Reference No.</b>	REG47522
<b>Date of Original</b>	17/06/2016	<b>Original Language</b>	<input type="checkbox"/> English <input checked="" type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
<b>Date Transmitted</b>	23/06/2016	<b>Language of Translation</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
<b>Title of original document</b>	RÉPONSE AUX "REGISTRAR'S SUBMISSIONS" CONCERNANT LA REQUÊTE AU PRÉSIDENT DU MTPI		
<b>Title of translation</b>	RESPONSE TO THE REGISTRAR'S SUBMISSIONS REGARDING THE REQUEST TO THE MICT PRESIDENT		
<b>Classification Level</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified <input type="checkbox"/> Confidential <input type="checkbox"/> Strictly Confidential	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded <input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded <input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) Applicant excluded <input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded <input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion (specify):	
<b>Document type/ Type de document:</b>	<input type="checkbox"/> Indictment <input type="checkbox"/> Warrant <input type="checkbox"/> Motion <input type="checkbox"/> Decision	<input type="checkbox"/> Order <input type="checkbox"/> Affidavit <input type="checkbox"/> Correspondence <input type="checkbox"/> Judgement	<input type="checkbox"/> Appeal Book <input type="checkbox"/> Notice of Appeal <input type="checkbox"/> Submission from non-parties <input checked="" type="checkbox"/> Submission from parties <input type="checkbox"/> Book of Authorities